

P5682

GB	Capillary Sensor Thermostat
CZ	Termostat s kapilárovým čidlom
SK	Termostat s kapilárovým čidlom
PL	Termostat z czujnikiem kapilarnym
HU	Kapilláris érzékelővel ellátott termosztát
SI	Termostat s kapilarnim senzorjem
RS HR BA ME	Termostat s kapilarnim osjetnikom
DE	Thermostat mit Kapillarfühler
UA	Термостат з капілярним датчиком
RO MD	Termostat cu senzor capilar
LT	Termostatas su kapiliariniu jutikliu
LV	Kapilārais termostats ar sensoru
EE	Kapillaaranduriga termostaat
BG	Термостат с капиларен датчик
FR	Thermostat capillaire
IT	Termostato con sensore capillare
ES	Termostato con sensor capilar
NL	Thermostaat met capillaire voeler



GB | Capillary Sensor Thermostat

Operating Instructions and Installation

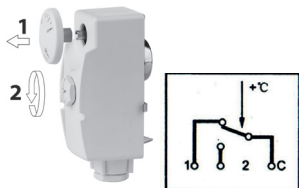
Description


- Capillary Sensor Thermostat with a visible external scale.
- Easy to operate thanks to the large manual dial.
- Temperature range 0 °C – 90 °C (tolerance 5 °C).
- Easy electrical connection thanks to the sufficiently large cable clamps.

Installation

1. Thermostat to be mounted to the pipe's surface, attach to any place and secure the external sensor on the surface of the system designated for the water transfer, where the temperature is supposed to be measured. Observe the direct and safe contact with the surface. (Any insulation must be removed from the spot where the sensor is going to be mounted.)
2. The Capillary pipe located between the thermostat and the external sensor must not be curved (bent) in any case!

Electric Connection



1. Open the thermostat by pulling out the dial (1) and then release the large plastic screw (2).
2. Remove the lid from the case. Now you see the four plastic clamps, these must be connected in the following way:
 - Clamp C and 1 = opener
3. The thermostat will be opened as the temperature is increasing and will be closed as the temperature decreases (E. g. function = „Heating“).
 - Clamp C and 2 = opener
4. The thermostat will be closed as the temperature is increasing and will be opened as the temperature is decreasing (E. g. function = „Cooling“).
 - Clamp  = Grounding

The installation may be done by the professional heating technician only and in the accordance with the connection plan. Moreover, the installation must comply the currently valid regulations and must comply as well as the specifications issued by your energy supplier. The installation must always be done when the electricity supply is switched off. All the safety specifications must be observed.

Observe the maximum switching current stated in the technical specifications!

Technical Specifications

Operating Voltage: 230 V AC 50 Hz, 400 V AC 50 Hz

Contact: 1 two-way contact

Switching Current: 16 (4) A – 230 V, 6 (1) A – 400 V

Temperature Controlling Range: 0 °C – 90 °C

Sensor Unit: liquid sensor

Coverage: IP40



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

CZ | Termostat s kapilárovým čidlem

Návod k obsluze a instalaci

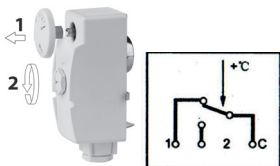
Vlastnosti


- Termostat s kapilárovým čidlem a viditelnou vnější stupnicí.
- Jednoduchý provoz pomocí velkého ručního číselníku.
- Teplotní rozsah 0 °C – 90 °C (rozlišení 5 °C).
- Jednoduché elektrické připojení s pomocí dostatečně velkých kabelových svorek.

Montáž

1. Termostat upevňovaný k povrchu trubky připevněte v libovolném místě a zajistěte externí čidlo na povrchu části systému určeného k přenosu vody, jehož teplotu má čidlo zaznamenávat. Dbejte na to, abyste zajistili přímý a bezpečný kontakt s povrchem. (Před zajištěním čidla je nezbytné odstranit v místě instalace veškerou izolaci.)
2. Kapilární trubice mezi termostatem a externím čidlem se nesmí v žádném případě ohýbat!

Elektrické připojení



1. Otevřete termostat tím, že odstraníte číselník (1) a uvolníte velký plastový šroub (2).
2. Odstraňte víko pouzdra. Čtyři kabelové svorky, které nyní můžete vidět, se připojí takto:
 - Svorka C a 1 = otevírač
3. Termostat se otevře při rostoucí teplotě a uzavře v případě klesající teploty (např. funkce = „topení“).
 - Svorka C a 2 = otevírač
4. Termostat se uzavře při rostoucí teplotě a otevře v případě klesající teploty (např. funkce = „chlazení“).
 - Svorka  = uzemnění

Instalaci smí provádět pouze profesionální instalatér v souladu s plánem připojení. Kromě toho musí instalace také odpovídat aktuálně platným směrnícím a specifikacím vašeho dodavatele energie. Instalace se vždy provádí při vypnutém přívodu proudu; musí se dodržovat bezpečnostní specifikace. Dodržujte maximální spínací proud uvedený v technických údajích!

Technické údaje

Provozní napětí: 230 V AC 50 Hz, 400 V AC 50 Hz

Kontakt: 1 dvoucestný kontakt

Spínací proud: 16 (4) A – 230 V, 6 (1) A – 400 V

Rozsah řízení teploty: 0 °C – 90 °C

Snímací prvek: kapalným snímač

Krytí: IP40

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!